

Bản án số: 40/2023/HSST
Ngày 25/5/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 5 - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Cô Hồng Mười

Các Hội thẩm nhân dân:

1/ Ông Lê Hữu Trọng

2/ Bà Huỳnh Thị Kim Oanh

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Lê Thụy Thùy Trâm - Thư ký Tòa án nhân dân Quận 5.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 5 tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Quang Đầu - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 25 tháng 5 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 27/2023/HSST ngày 13/4/2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 38/2023/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 5 năm 2023 đối với bị cáo:

Hoàng Quốc V, sinh ngày 20 tháng 02 năm 1983, tại Thành phố Hồ Chí Minh; giới tính: Nam; Nơi đăng ký thường trú: đường A, phường B, quận C, Thành phố Hồ Chí Minh; Chỗ ở hiện nay: đường D, phường E, quận G, Thành phố Hồ Chí Minh; Nghề nghiệp: Tài xế công nghệ; Học vấn: 9/12; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Hoàng Quốc B, sinh năm 1959; Con bà: Trần Thị Hồng Ph, sinh năm 1963; Vợ, con: Chưa có; Anh, chị, em ruột: Có 01 người em sinh năm 1991.

Nhân thân:

- Từ nhỏ sống với gia đình tại đường A, phường B, quận C. Học hết lớp 9 thì nghỉ học ở nhà.

- Ngày 04/9/2010, bị Công an huyện Hóc Môn xử phạt hành chính về hành vi “Trộm cắp tài sản”.

- Ngày 21/11/2011, có hành vi sử dụng trái phép chất ma túy bị Công an Quận 4 bắt đưa vào cơ sở chữa bệnh bắt buộc 24 tháng theo Quyết định số 8810/QĐUB ngày 29/11/2011 của Ủy ban nhân dân Quận G1.

- Ngày 08/12/2014, có hành vi sử dụng trái phép chất ma túy bị Công an Quận 9, Tòa án nhân dân Quận 9 quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào

cơ sở cai nghiện bắt buộc 24 tháng theo Quyết định số 19/2015/QĐ-TA ngày 15/01/2015. Đến ngày 08/12/2016 đã chấp hành xong.

- Ngày 06/05/2017, sử dụng trái phép chất ma túy bị Công an Quận 12 bắt, Tòa án nhân dân Quận 12 quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc 15 tháng theo Quyết định số 311/QĐ-TA ngày 19/7/2017. Đến ngày 06/07/2018 đã chấp hành xong.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 22/12/2022 (có mặt).

Bị hại: Bà Huỳnh Thúy Nh, sinh năm 2001 (có đơn xin vắng mặt);

Địa chỉ: đường H, phường I, quận K, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Ông Nguyễn Phước Ngọc Th, sinh năm 1988 (vắng mặt);

Thường trú: đường A, phường B, quận C, Thành phố Hồ Chí Minh.

Nơi ở hiện nay: đường L, phường M, quận N, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người làm chứng:

1/ Ông Nguyễn Duy Kh, sinh năm 1999 (vắng mặt);

Đại chỉ: đường O, phường P, quận Q, Thành phố Hồ Chí Minh. Là nhân viên Công ty TNHH vận tải T.

2/ Ông Phạm Hoài A, sinh năm 1997 (vắng mặt);

Địa chỉ: đường R, phường S, quận Q, Thành phố Hồ Chí Minh. Là nhân viên Công ty TNHH vận tải T.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Quốc V là tài xế xe ôm công nghệ của ứng dụng “T”. Vào khoảng 16 giờ 00 ngày 20/12/2022, V nhận được đơn hàng trên ứng dụng “T” yêu cầu giao hàng từ địa chỉ đường U, phường V2, Quận G đến Công ty TNHH vận tải T, đường X, phường Y, Quận T1. Sau khi xác nhận đơn hàng, V một mình điều khiển xe mô tô biển số 59F2 – 282.89 đi lấy hàng rồi chở đến Công ty TNHH vận tải T, đến nơi V đem gói hàng vào quầy tiếp nhận để giao cho Công ty, lúc này V nhìn thấy một điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu vàng của chị Huỳnh Thúy Nh (nhân viên của Công ty) đang để trên góc bàn máy tính gần chỗ chị Nh ngồi làm việc. V nhìn xung quanh thấy không ai để ý nên dùng gói hàng để che lên điện thoại của chị Nh và lén lút sử dụng tay trái lấy trộm chiếc điện thoại trên bỏ vào túi quần phía sau bên trái rồi tiếp tục giao hàng cho Công ty. Giao hàng xong, V điều khiển xe mô tô đến Cửa hàng điện thoại “D1”, số đường B1, phường C1, Quận N bán lại chiếc điện thoại trên cho anh Nguyễn Phước Ngọc Th (chủ Cửa hàng) được số tiền 2.000.000 đồng. Sau đó V điều khiển xe về nhà tại Quận G.

Qua điều tra truy xét, Cơ quan điều tra - Công an Quận 5 đã mời Hoàng Quốc V đến làm việc. Trong quá trình làm việc, V khai nhận hành vi trộm cắp tài sản kể trên, đồng thời giao nộp lại xe mô tô biển số 59F2 - 282.89 và số tiền 2.000.000 đồng. Lời khai của V phù hợp lời khai bị hại, dữ liệu camera ghi nhận sự việc; biên bản tạm giữ đồ vật, tài liệu và các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Tiến hành thực nghiệm điều tra Hoàng Quốc V diễn lại hành vi phù hợp với nội dung vụ án.

Anh Nguyễn Phước Ngọc Th trình bày: Khoảng 17 giờ 00 ngày 20/12/2022, anh Th đang làm việc tại cửa hàng điện thoại “D1”, số đường B1, phường C1, Quận N thì Hoàng Quốc V đến bán lại một điện thoại Iphone 11 màu vàng, sau khi xem qua điện thoại, anh Th được người đàn ông cho biết điện thoại do người này nhặt được trên đường nên đồng ý mua lại với giá 2.000.000 đồng. Sau khi biết được sự việc điện thoại trên do trộm cắp mà có, anh Th đồng ý giao nộp lại điện thoại Iphone 11 màu vàng cùng ốp lưng điện thoại cho Công an Phường 9, Quận 5 để phục vụ điều tra. Tiến hành nhận dạng, anh Thương nhận dạng được Hoàng Quốc V chính là người đã đến Cửa hàng điện thoại “D1” để bán điện thoại Iphone 11 màu vàng 64Gb với giá 2.000.000 đồng.

Tại Kết luận số 149/KL-HĐĐGTS ngày 22/12/2022, Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tổ tụng hình sự Quận 5 kết luận: Chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu vàng, dung lượng: 64GB, đã qua sử dụng, tỉ lệ mới 75%, trị giá: 4.500.000 đồng.

Vật chứng thu giữ:

- 01 (một) USB chứa 03 đoạn clip ghi nhận vụ việc trộm cắp tài sản tại Công ty TNHH vận tải T.

- 01 (một) USB chứa đoạn video clip Hoàng Quốc V đến bán điện thoại tại Cửa hàng số đường B1, phường C1, Quận N.

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu vàng, dung lượng: 64GB và 01 (một) ốp lưng điện thoại đã qua sử dụng và cũ không có giá trị. Hiện Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an Quận 5 đã tiến hành trao trả lại tài sản cho chị Huỳnh Thuý Nh.

- Số tiền 2.000.000 đồng (hai triệu đồng) là tiền Hoàng Quốc V bán điện thoại di động trộm cắp. Hiện đã được nộp vào tài khoản Kho bạc Nhà nước Quận T1.

- 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Winer X biển số 59F2 - 282.89. Xe do Hoàng Quốc V đứng tên chủ sở hữu. Phòng kỹ thuật hình sự - Công an Thành phố Hồ Chí Minh kết luận số khung, số máy không thay đổi.

- 01 (một) túi đeo, 01 (một) kính đen, 01 (một) nón bảo hiểm có ghi chữ “T”, 01 (một) áo thun dài tay có ghi chữ “T” và 01 (một) quần jeans dài là trang phục V mặc khi thực hiện hành vi phạm tội.

Về trách nhiệm dân sự:

- Chị Huỳnh Thuý Nh đã nhận lại điện thoại di động và ốp lưng điện thoại nên không có yêu cầu gì.

- Anh Nguyễn Phước Ngọc Th không có yêu cầu bồi thường dân sự.

Bản Cáo trạng số: 30/CT-VKS-Q5 ngày 05/4/2023 của Viện kiểm sát nhân dân Quận 5 đã truy tố bị cáo Hoàng Quốc V về tội: “Trộm cắp tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự 2015 (sửa đổi bổ sung 2017).

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 5 giữ quyền công tố luận tội và tranh luận:

Vào khoảng 16 giờ 02 phút, ngày 20/12/2022, tại Công ty TNHH vận tải T, đường X, phường Y, Quận T1, Hoàng Quốc V có hành vi lén lút chiếm đoạt điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu vàng của chị Huỳnh Thuý Nh, trị giá 4.500.000 đồng. Hành vi của Hoàng Quốc V đã cấu thành tội trộm cắp tài sản, tội danh và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Đối với Anh Nguyễn Phước Ngọc Th là người mua lại điện thoại Iphone 11 màu vàng với giá 2.000.000 đồng của Hoàng Quốc V. Anh Th không biết tài sản do trộm cắp mà có. Anh Th đã giao nộp lại điện thoại Iphone 11 màu vàng cùng ốp lưng điện thoại cho Công an Phường 9, Quận 5 để phục vụ điều tra, do đó chưa đủ cơ sở để xử lý về hành vi tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có.

Trong quá trình điều tra, Hoàng Quốc V đã tự giao nộp lại 2.000.000 đồng tiền bán điện thoại di động (tiền thu lợi bất chính), được xem như tự nguyện sửa chữa, khắc phục hậu quả; tài sản đã thu hồi trả lại cho bị hại, được xem như chưa gây thiệt hại hoặc gây thiệt hại không lớn; bị can phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; quá trình điều tra, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, h, i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng quy định tại khoản 1 Điều 173; điểm b, h, i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) xử phạt bị cáo Hoàng Quốc V với mức án từ 09 tháng đến 12 tháng tù giam.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại là bà Huỳnh Thuý Nh đã nhận lại điện thoại di động và ốp lưng điện thoại nên không có yêu cầu gì, nên không xem xét.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là ông Nguyễn Phước Ngọc Th không có yêu cầu gì, nên không xem xét.

Về vật chứng của vụ án:

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu vàng, dung lượng: 64GB và 01 (một) ốp lưng điện thoại đã qua sử dụng và cũ không có giá trị. Hiện Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an Quận 5 đã tiến hành trao trả lại tài sản cho chị Huỳnh Thuý Nh, nên không xem xét.

- Đề nghị tiếp tục lưu vào hồ sơ vụ án 01 (một) USB chứa 03 đoạn clip ghi nhận vụ việc trộm cắp tài sản tại Công ty TNHH vận tải T; 01 (một) USB chứa đoạn video clip Hoàng Quốc V đến bán điện thoại tại Cửa hàng số đường B1, phường C1, Quận N.

- Tịch thu sung Quỹ Nhà nước số tiền 2.000.000 đồng (hai triệu đồng) là tiền Hoàng Quốc V bán điện thoại di động trộm cắp - tiền thu lợi bất chính.

- Tịch thu tiêu hủy 01 (một) túi đeo, 01 (một) kính đen, 01 (một) nón bảo hiểm có ghi chữ “T”, 01 (một) áo thun dài tay có ghi chữ “T” và 01 (một) quần jeans dài là trang phục V mặc khi thực hiện hành vi phạm tội, nhưng không còn giá trị sử dụng.

- Trả lại cho bị cáo Hoàng Quốc V 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Winer X biển số 59F2 - 282.89; số máy KC34E1163382, số khung RLHKC3708LY100876 (xe cũ đã qua sử dụng), do không liên quan đến việc phạm tội.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Bị cáo Hoàng Quốc V không có ý kiến tranh luận và nói lời nói sau cùng xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, để bị cáo có điều kiện trở về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về quyết định, hành vi tố tụng của Cơ quan điều tra - Công an Quận 5, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 5, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

[2] Tại phiên tòa công khai, bị cáo Hoàng Quốc V đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội. Lời khai của Hoàng Quốc V phù hợp lời khai bị hại, dữ liệu camera ghi nhận sự việc; biên bản thực nghiệm điều tra; biên bản tạm giữ đồ vật, tài liệu; kết luận định giá và các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận, vào khoảng 16 giờ 02 phút, ngày 20/12/2022, tại Công ty TNHH vận tải T, đường X, phường Y, Quận T1, Hoàng Quốc V có hành vi lén lút chiếm đoạt điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu vàng của chị Huỳnh Thúy Nh, trị giá 4.500.000 đồng. Hành vi của Hoàng Quốc V đã cấu thành tội “Trộm cắp tài sản”. Tội danh và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xét bị cáo là người có đủ khả năng nhận biết được hành vi của mình, biết hành vi trộm cắp là vi phạm pháp luật, vì lòng tham, muốn có tiền để tiêu xài mà bị cáo đã bất chấp pháp luật, cố ý thực hiện.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm tài sản hợp pháp của người khác được pháp luật bảo vệ; gây mất an ninh trật tự xã hội ở địa phương. Do đó, cần phải có một mức án nghiêm, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo; nhằm mục đích giáo dục bị cáo, đồng thời có tác dụng răn đe và phòng ngừa chung.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã tự giao nộp lại 2.000.000 đồng bán điện thoại di động (tiền thu lợi bất chính), được xem như tự nguyện sửa chữa, khắc phục hậu quả; tài sản đã

thu hồi trả lại cho bị hại, được xem như chưa gây thiệt hại hoặc gây thiệt hại không lớn; bị can phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; quá trình điều tra, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Do đó, cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại các điểm b, h, i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) đối với bị cáo.

[5] Về hình phạt áp dụng đối với bị cáo: Căn cứ Điều 50 Bộ luật hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017), Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù với một thời gian nhất định để có thể cải tạo bị cáo thành người có ích cho xã hội.

[6] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, nên không cần thiết áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

[7] Viện kiểm sát nhân dân Quận 5 truy tố để xét xử và đề nghị mức hình phạt đối với bị cáo Hoàng Quốc V là có cơ sở pháp luật, đúng người, đúng tội.

[8] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại là bà Huỳnh Thúy Nh đã nhận lại điện thoại di động và ốp lưng điện thoại, mà không có yêu cầu gì, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là ông Nguyễn Phước Ngọc Th không có yêu cầu gì, nên không xem xét.

[9] Về xử lý vật chứng:

- Đối với chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu vàng, dung lượng: 64GB và 01 ốp lưng điện thoại đã được Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an Quận 5 trả lại cho chị Huỳnh Thúy Nh là phù hợp quy định của pháp luật, nên không xem xét.

- Tiếp tục lưu vào hồ sơ vụ án 01 (một) USB chứa 03 đoạn clip ghi nhận vụ việc trộm cắp tài sản tại Công ty TNHH vận tải T và 01 (một) USB chứa đoạn video clip Hoàng Quốc V đến bán điện thoại tại Cửa hàng số đường B1, phường C1, Quận N.

- Tịch thu sung Quỹ Nhà nước số tiền 2.000.000 đồng (hai triệu đồng) là tiền Hoàng Quốc V bán điện thoại di động trộm cắp - tiền thu lợi bất chính theo Giấy nộp tiền số No 8931484 ngày 15/03/2023 của Ngân hàng TMCP V1 – Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (Phòng Giao dịch Đ1).

- Tịch thu tiêu hủy 01 (một) túi đeo, 01 (một) kính đen, 01 (một) nón bảo hiểm có ghi chữ “T”, 01 (một) áo thun dài tay có ghi chữ “T” và 01 (một) quần jeans dài là trang phục V mặc khi thực hiện hành vi phạm tội, nhưng không còn giá trị sử dụng.

- Trả lại cho bị cáo Hoàng Quốc V 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Winer X biển số 59F2 - 282.89; số máy KC34E1163382, số khung RLHKC3708LY100876, do không liên quan đến việc phạm tội.

[10] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm khoản 1 Điều 173; Điều 50; điểm b, h, i, s khoản 1 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật hình sự 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt bị cáo Hoàng Quốc V 09 (chín) tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”. Thời hạn tù tính từ ngày 22/12/2022.

Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tiếp tục lưu vào hồ sơ vụ án 01 (một) USB chứa 03 đoạn clip ghi nhận vụ việc trộm cắp tài sản tại Công ty TNHH vận tải T và 01 (một) USB chứa đoạn video clip Hoàng Quốc V đến bán điện thoại tại Cửa hàng số đường B1, phường C1, Quận N.

- Tịch thu sung Quỹ Nhà nước số tiền 2.000.000 đồng (hai triệu đồng) là tiền Hoàng Quốc V bán điện thoại di động trộm cắp - tiền thu lợi bất chính theo Giấy nộp tiền số No 8931484 ngày 15/03/2023 của Ngân hàng TMCP V1 – Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (Phòng Giao dịch Đ1).

- Tịch thu tiêu hủy 01 (một) túi đeo, 01 (một) kính đen, 01 (một) nón bảo hiểm có ghi chữ “T”, 01 (một) áo thun dài tay có ghi chữ “T” và 01 (một) quần jeans dài là trang phục V mặc khi thực hiện hành vi phạm tội, nhưng không còn giá trị sử dụng.

- Trả lại cho bị cáo Hoàng Quốc V 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Winer X biển số 59F2 - 282.89; số máy KC34E1163382, số khung RLHKC3708LY100876 (xe cũ đã qua sử dụng).

(Theo biên bản bàn giao vật chứng ngày 22/3/2023 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an Quận 5 và Chi Cục Thi hành án dân sự Quận 5).

Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự 2015; Luật phí và lệ phí và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Hoàng Quốc V chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày tính từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết bản án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân TP.HCM;
- Sở Tư pháp TP.HCM;
- Viện kiểm sát nhân dân TP.HCM;
- Viện kiểm sát nhân dân Quận 5;
- Cơ quan CSĐT Công an Quận 5;
- Bộ phận THA HS Tòa án Quận 5;
- Chi Cục Thi hành án dân sự Quận 5;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu hồ sơ vụ án, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Cô Hồng Mười